

## 2007 硕士生招生考试全国统考

## 专业课试题册

专业课代码: 224

专业课名称: 德语

1. 答案必须写在答题纸上, 写在试题册、草稿纸上无效。
2. 答题时必须使用蓝(黑)色字迹钢笔、圆珠笔或签字笔书写, 字迹要工整、清楚, 不得使用涂改液。

**A. Wählen Sie die richtige Lösung aus. (20 Punkte für 20 Aufgaben)**

1. Wann ist er **in** Deutschland angekommen? – Ich glaube, \_\_\_\_ einem Jahr.  
A. in                      B. seit                      C. vor                      D. an
2. Der Student, mit \_\_\_\_ Vater du eben gesprochen hast, ist der Beste in unserer Klasse.  
A. seinem                B. sein                      C. dessen                D. deren
3. Ich habe das ja \_\_\_\_ gesagt.  
A. vorbei                B. bald                      C. sobald                D. von Anfang an
4. Wisst ihr, \_\_\_\_ man dem Kranken eine Freude machen könnte?  
A. womit                B. dass                      C. wobei                D. was
5. Ich \_\_\_\_ es nicht klug, dass du schon mit 18 Jahren heiraten willst!  
A. glaube                B. halte                      C. finde                D. meine
6. Der Vater \_\_\_\_ seinen Sohn nicht rauchen.  
A. darf                    B. erlaubt                C. lässt                    D. will
7. In der letzten Woche habe ich ihn auf der Straße \_\_\_\_.  
A. gespielt sehen                      B. spielen gesehen  
C. sehen spielen                      D. spielen sehen
8. Ich möchte Ihnen die zwei Fotos, \_\_\_\_ ich Ihnen erzählt habe, gern zeigen.  
A. von denen            B. von den                C. die                      D. den
9. Der Film war leider \_\_\_\_ lustig \_\_\_\_ interessant.  
A. entweder ... oder ...                B. oder ... oder...  
C. weder ... noch ...                      D. zwar ... aber ...
10. \_\_\_\_ nicht so schnell! An der Kreuzung ist gerade ein Unfall passiert.  
A. Fähre                B. Fahr                      C. Fährst                D. Fahren
11. Der Farbfernseher ist mir zu teuer. Ich kann \_\_\_\_ nicht leisten.  
A. es mir                B. mich ihn                C. ihn mir                D. mir ihn
12. \_\_\_\_ morgen müssen wir es fertig haben.  
A. Ab                      B. Am                      C. Bis                      D. Seit
13. Das Problem ist noch viel \_\_\_\_, als du denkst.  
A. mehr kompliziert                      B. kompliziert  
C. komplizierter                      D. mehr komplizierter
14. Ich kann mir den Mantel nicht mehr kaufen, \_\_\_\_ ich habe schon zuviel Geld ausgegeben.  
A. da                      B. denn                      C. deswegen            D. deshalb

15. - In meiner Heimat schließen die Geschäfte abends gegen acht Uhr.  
- Bei uns \_\_\_\_\_ um diese Zeit längst alle Geschäfte geschlossen.  
A. sind                      B. waren                      C. werden                      D. wurden
16. Die Familie zog aus Deutschland weg. Ihr Haus in Köln hat darum verkauft \_\_\_\_\_.  
A. haben müssen                      B. sein müssen  
C. werden müssen                      D. worden müssen
17. Das Bild zeigt Heidelberg, \_\_\_\_\_ der schönsten Städte Deutschlands.  
A. einer                      B. eine                      C. einem                      D. eins
18. \_\_\_\_\_ der Termin feststeht, beginnen wir mit den Vorbereitungen.  
A. Sobald                      B. Soweit                      C. Solange                      D. Sofern
19. Das kann ich nicht verstehen. \_\_\_\_\_ brauchst du diese vielen Bücher eigentlich?  
A. Womit                      B. Was                      C. Woraus                      D. Wozu
20. - Waren gestern bei dem Vortrag viele Leute?  
- Nein, nur die Leute, \_\_\_\_\_ eine Einladung geschickt hatten.  
A. den wir                      B. die                      C. denen wir                      D. dass wir ihnen

**B. Ergänzen Sie die Präpositionen. (20 Punkte für 20 Aufgaben)**

21. Susanne kümmert sich \_\_\_\_\_ ihre Schwester.
22. Er geht ~~mit~~ \_\_\_\_\_ des starken Regens zum Unterricht.
23. Unsere Klasse besteht \_\_\_\_\_ zwei Gruppen.
24. Ich halte ihn \_\_\_\_\_ meinen guten Freund.
25. Zur Zeit beschäftigt er sich \_\_\_\_\_ der Forschungsarbeit.
26. Wir interessieren uns \_\_\_\_\_ die Maßnahmen der Regierung.
27. Die Bilder machen uns schöne Erinnerung \_\_\_\_\_ unsere Zusammenarbeit.
28. Sie arbeitet oft \_\_\_\_\_ tief in die Nacht hinein.
29. Er setzte sich \_\_\_\_\_ das Fenster und begann eine Unterhaltung mit mir.
30. Er bittet mich \_\_\_\_\_ Hilfe.
31. Dem Hotel ~~vor~~ nach ist ein Theater.
32. ~~Bei~~ Über drei Tagen liegt mein Vater im Krankenhaus.
33. Die Lampe hängt \_\_\_\_\_ dem Tisch.
34. Kannst du mir bei dem Studium helfen.
35. Ich muss mich für die Prüfung vorbereiten.
36. Gehst du zum Fuß in die Stadt?
37. Er fliegt im nächsten Jahr nach die Schweiz.
38. Der Lehrer war von ihrer Leistung zufrieden.
39. Er ist unabhängig von seinen Eltern.
40. Die Miete kostet 200 DM pro Monat.

**C. Lückentext. (10 Punkte für 10 Aufgaben)**

(Ergänzen Sie bitte mit folgenden Verben den Text: schreibt, haben, stell...vor, wissen, sammeln, ist, machen, bekommen, danke, öffnen)

Ein kleiner Junge 41 an den Weihnachtsmann: „Lieber Weihnachtsmann, Vater 42 arbeitslos, Mama sehr krank, meine Brüder und Schwestern 43 nichts anzuziehen. Wenn du mir also 1 000 Mark schicken wirst, wirst du uns allen eine große Freude 44. Vielen Dank, lieber Weihnachtsmann.“

Die Postbeamten 45 den Brief, 46 aber nicht, wohin sie den Brief schicken sollen, deshalb 47 sie ihn. Gerührt 48 sie bei allen Kollegen und bekommen 500 Mark zusammen, um dem kleinen Jungen zu helfen. Dann schreiben sie dem Jungen einen Brief mit Grüßen vom Weihnachtsmann.

Kurz nach Weihnachten kommt ein neuer Brief an den Weihnachtsmann. Die Postbeamten öffnen ihn wieder und lesen: „Lieber Weihnachtsmann, ich habe das Geld bekommen und 49 dir sehr herzlich, aber 50 dir 50, die Leute von der Post haben tatsächlich die Hälfte für sich behalten!“

#### D. Leseverstehen. (20 Punkte für 15 Aufgaben)

##### Text 1: Bringt das Auto immer Freude?

Ein eigenes Auto! Das ist wohl einer der größten Wünsche vieler Menschen. Wenn man einen Wagen hat, so gewinnt man viel Zeit. Die Entfernung wird kleiner.

Wie schön ist es, schnell das Ziel erreichen zu können! Mit dem Auto kann man oft ins Grüne fahren. Und denken Sie einmal an die weiten Autoreisen, die Sie mit dem Wagen machen können: schöne Landschaften, stille Orte zum Ausruhen nach langer Fahrt. Man erholt sich dabei und sammelt neue Eindrücke. Das macht große Freude, das kann eine Ihrer schönsten Erinnerungen für das ganze Leben bleiben.

Aber wie bekannt ist, hat jede Medaille zwei Seiten, und die Kraftfahrer wissen es wohl am besten. Nichts ist für sie so unangenehm wie eine Panne (故障). Und die hat man leider gar nicht so selten.

Es ist bestimmt vielen Autofahrern schon einmal passiert, dass der Wagen plötzlich stehen bleibt: er will nicht weiter. Wenn Sie dann bei einer Panne auf der Landstraße oder Autobahn Hilfe bekommen, freuen Sie sich und bedanken sich herzlich. Oft fährt man allerdings an Ihnen vorbei und hält nicht. Warum? Vielleicht war man unaufmerksam und hat Sie nicht beachtet. Vielleicht wollte man keine Zeit verlieren oder sich nicht schmutzig machen. Wer weiß das? Spielt es für Sie überhaupt eine Rolle, wenn Sie am Rande des Weges stehen und die Hand heben, um ein Auto anzuhalten, doch keiner von den Wagen hält? Kaum!

Aber auch in der Stadt hat man es manchmal nicht leicht. Haben Sie schon einmal versucht, nach Feierabend in der Stadtmitte einen Parkplatz zu finden? Oft ist es gar nicht so einfach.

Und dann diese Unfälle. Die Ursachen sind recht verschieden. Ein PKW überholte (超车) falsch, beachtete nicht die Vorfahrt (优先行驶权) und stieß mit einem LKW zusammen: der Fahrer des PKWs war schwer verletzt.

Einer der Fußgänger überquerte unaufmerksam die Straße und lief gegen einen PKW.

Ein LKW bog falsch ab (abbiegen:拐弯) und fuhr eine alte Frau an ..... Besonders viele Unfälle gibt es am Wochenende oder bei schlechtem Wetter. Besonders aufmerksam muss man bei der Einfahrt und Ausfahrt sein. Also man soll sich die Sache genau überlegen, bevor man ein Auto kauft. Oder haben sie vielleicht schon Wagen?

Richtig oder falsch? (10 Punkte für 10 Aufgaben)

51. Ein eigenes Auto zu haben ist der größte Wunsch aller Menschen. ✗
52. Mit einem Auto kann man Zeit sparen, überallhin fahren und neue Eindrücke sammeln. ✓
53. Aber das Auto bringt nicht immer Freude. ✓
54. Die Kraftfahrer kennen jede Medaille am besten. ✗
55. Wenn man eine Panne unterwegs hat, ist es sehr unangenehm. ✓
56. Auf der Landstraße können Autofahrer leichter Hilfe bekommen, auf der Autobahn aber nicht. ✗
57. Es ist immer schwer, in der Stadtmitte einen Parkplatz zu finden. ✓
58. LKWs fahren sehr schnell und sie überholen oft falsch. ✗
59. Verkehrsunfälle passieren sehr oft, besonders am Wochenende oder bei schlechtem Wetter. ✓
60. Man sollte sich gar kein Auto kaufen, sonst ist es sehr gefährlich. ✗

## Text 2: Ist Frauenfußballspiel Männersache?

Die deutschen Fußball-Nationalmannschaft wurde 1990 in Italien Weltmeister – das weiß jeder. Die deutsche Frauen-Nationalmannschaft (国家队) wurde 1989 in Deutschland Europameister- wusstet ihr das auch? Frauenfußball ist auch heute eine ziemlich unbekannte Sportart, obwohl fast eine halbe Million Mädchen und Frauen in Vereinen (协会) des DFB (Deutscher Fußballbund) spielen.

Seit der Europameisterschaft ist die Beliebtheit (喜爱) des Fußballs bei den Frauen sehr gestiegen. Es gibt seit 1990 auch eine Frauen-Bundesliga. Doch damit hört die Gleichberechtigung auch schon auf. Fußball ist in Deutschland immer noch „Männersache“. Diese Benachteiligung (歧视) hat in Deutschland Tradition: Noch im Jahre 1955 war Damenfußball sogar offiziell verboten (禁止). Als Begründung brachte der DFB hervor, dass Fußball ein Kampfsport und damit nichts für das „schwache Geschlecht (性别)“ sei.

Trotzdem spielten in den siebziger Jahren schon über 1000 Frauenmannschaften. Für sie galten jedoch immer noch andere Regeln. Ein Spiel durfte nicht wie bei den Männern 90 Minuten, sondern 60 Minuten dauern. Der Ball war kleiner, nur 390 Gramm schwer, und den Frauen war es nicht erlaubt (允许), im Regen zu spielen. Außerdem durften sie keine Stollenschuhe – die speziellen Fußballschuhe – tragen.

All das hat sich inzwischen geändert. Die Männer bestimmen aber immer noch den Frauenfußball. Denn DFB-Lehrer lehnen ab, weibliche Trainer auszubilden, und es gibt keine einzige Schiedsrichterin (女裁判). Frauenmannschaften bekommen vom DFB auch keine finanzielle Unterstützung (资助). Deshalb sparen (节约) sie, wo sie können, und waschen sogar ihre Sportkleidung selbst.

Besonders ärgerten sich die Spielerinnen der Nationalmannschaft, als sie nach ihrem Sieg (胜利) bei der Europamannschaft eine Goldmedaille und ein Kaffeeservice bekamen, während ihre männlichen Kollegen für den Weltmeisterschaftssieg jeder 125 000 Mark vom DFB erhielten. Die Nationalspielerinnen sind jedoch optimistisch: „Fußball wird nicht mehr lange nur Männersache bleiben, denn Frauen spielen genauso gut wie Männer – daran können auch die Herren des DFB nicht ändern.“

Was ist dem Text nach richtig? (10 Punkte für 5 Aufgaben)

61. A) Die deutsche Nationalmannschaft hat 1990 gegen die italienische Mannschaft gespielt und gewonnen.  
 B) Eine halbe Million Mädchen und Frauen auf der ganzen Welt spielen Fußball in Vereinen. ✖  
 C) Jede Deutsche weiß, dass die Nationalmannschaft 1990 Weltmeister wurde. ✓  
 D) Viele Leute wissen nicht, dass auch Frauen Fußball spielen. ✖
62. A) 1955 wurde der Damenfußball vom DFB verboten, weil es ein Kampfsport ist. ✖  
 B) Seit der Europameisterschaft interessieren sich mehr Frauen für Fußball.  
 C) Seit 1990 sind weibliche und männliche Fußballspieler in Deutschland gleichberechtigt. ✖  
 D) Fußball ist für Frauen zu gefährlich, denn es ist ein Kampfsport. ✖

63. A) Für Frauenmannschaften gelten auch jetzt noch andere Regeln beim Spiel. ✕  
B) Frauen durften früher bei Regen keine Stollenschuhe tragen. ✕  
C) Zwischen 1970 und 1980 gab es schon mehr als 1000 Fußballmannschaften für Frauen. ✓ ✕  
D) Ein Spiel zwischen Frauenmannschaften dauert 60 oder 90 Minuten. ✕
64. A) Jetzt hat sich die Situation geändert und Frauen sind in allen Bereichen des Fußballs gleichberechtigt.  
B) Die Frauenmannschaften waschen ihre Sportkleidung selbst, weil sie sparen müssen. ✕  
C) Frauen wollen sich nicht als Trainer ausbilden lassen oder als Schiedsrichter arbeiten. ✕  
D) Es gibt noch keine Trainer für Frauenmannschaften.
65. A) Die Frauen der Nationalmannschaft bekamen nach ihrem Sieg bei der Europameisterschaft kein Geld vom DFB. ✕  
B) Auch die Männer meinen, dass die Frauen genauso gut wie sie Fußball spielen. ✕  
C) Die Spielerinnen der Nationalmannschaft ärgerten sich, weil sie bei der Europameisterschaft eine Goldmedaille bekamen. ✓  
D) Die Nationalspielerinnen hoffen, dass bald nur noch Frauen Fußball spielen. ✕

**E. Übersetzen Sie ins Deutsche. ( 15 Punkte für 5 Aufgaben)**

66. 如果没有光，地球上什么也不能生长。  
67. 我希望他们都能通过这次考试。  
68. 他说他昨天因病没有来上课。  
69. 马丁·路德对现代标准德语的形成有很大贡献。  
70. 正在大声朗读课文的大学生是我最好的朋友。

**F. Übersetzen Sie ins Chinesische: (15 Punkte für 1 Aufgabe)**

71.  
90 Millionen Menschen in Europa haben Deutsch als Muttersprache. Deutsch spricht man in Berlin, in Wien und in Zürich. Staatsgrenzen sind kein sprachliches Hindernis (障碍), wenn ein Wiener nach Hamburg reist, oder ein Stuttgarter nach Bern. Aber auch in anderen Ländern ist die deutsche Sprache nicht unbekannt. Schüler lernen sie in den Schulen, Studenten benutzen oft Deutsch für ihr Studium, denn Deutsch lernt man vor allem als Sprache der Wissenschaft.